

# THE GOSPEL ACCORDING TO *Matthew*

## *Title and Background*

The Gospel of Matthew was so named to distinguish it from the other Gospel accounts. There is only one gospel, but four accounts of it. So we have here Matthew's version of the "Good News" from God. Matthew's name means "gift of the LORD."

## *Author and Date of Writing*

All four of the canonical Gospels are anonymous, but the early church fathers were unanimous in holding that Matthew was the author of this Gospel. He was a tax collector also known as Levi. The Gospel was most likely written before the destruction of Jerusalem in A.D. 70.

## *Theme and Message*

Matthew's main purpose is to prove to his Jewish readers that Jesus is their Messiah. He quotes the Old Testament often and uses the phrase "kingdom of heaven" frequently. The whole Gospel is woven around five great discourses: (1) chapters 5-7; (2) chapter 10; (3) chapter 13; (4) chapter 18; (5) chapters 24-25.

## *Outline*

- I. The Birth and Early Years of Jesus (1:1-2:23)
- II. The Beginnings of Jesus' Ministry (3:1-4:11)
- III. Jesus' Ministry in Galilee (4:12-14:12)
- IV. Jesus Withdraws From Galilee (14:13-17:20)
- V. Jesus' Final Ministry in Galilee (17:22-18:35)
- VI. Jesus' Ministry in Judea and Perea (19:1-20:34)
- VII. The Passion of Jesus (21:1-27:66)
- VIII. The Resurrection of Jesus (28:1-20)

*The Genealogy of Jesus the Messiah*

**1** The <sup>1</sup>record of the genealogy of <sup>2</sup>Jesus <sup>3</sup>the Messiah, <sup>a</sup>the son of David, <sup>b</sup>the son of Abraham:

<sup>2</sup>Abraham <sup>1</sup>was the father of Isaac, <sup>2</sup>Isaac the father of Jacob, and Jacob the father of <sup>3</sup>Judah and his brothers. <sup>3</sup>Judah was the father of Perez and Zerah by Tamar, <sup>a</sup>Perez was the father of Hezron, and Hezron the father of <sup>1</sup>Ram. <sup>4</sup>Ram was the father of Amminadab, Amminadab the father of Nahshon, and Nahshon the father of Salmon. <sup>5</sup>Salmon was the father of Boaz by Rahab, Boaz was the father of Obed by Ruth, and Obed the father of Jesse. <sup>6</sup>Jesse was the father of David the king.

David <sup>a</sup>was the father of Solomon by <sup>1</sup>Bathsheba who had been the wife of Uriah. <sup>7</sup>Solomon <sup>a</sup>was the father of Rehoboam, Rehoboam the father of Abijah, and Abijah the father of <sup>1</sup>Asa. <sup>8</sup>Asa was the father of Jehoshaphat, Jehoshaphat the father of <sup>1</sup>Joram, and Joram the father of Uzziah. <sup>9</sup>Uzziah was the father of <sup>1</sup>Jotham, Jotham the father of Ahaz, and Ahaz the father of Hezekiah. <sup>10</sup>Hezekiah was the father of Manasseh, Manasseh the father of <sup>1</sup>Amon, and Amon the <sup>a</sup>father of Josiah. <sup>11</sup>Josiah became the father of <sup>1</sup>Jeconiah and his brothers, at the time of the <sup>a</sup>deportation to Babylon.

<sup>12</sup>After the <sup>a</sup>deportation to Babylon: Jeconiah became the father of <sup>1</sup>Shealtiel, and Shealtiel the father of Zerubbabel. <sup>13</sup>Zerubbabel was the father of <sup>1</sup>Abihud, Abihud the father of Eliakim, and Eliakim the father

**1:1** <sup>1</sup>Lit book <sup>2</sup>Heb Yeshua (Joshua), meaning *The Lord saves* <sup>3</sup>Gr *Christos* (*Christ*), Gr for *Messiah*, which means *Anointed One* <sup>a2</sup> Sam 7:12-16; Ps 89:3f; 132:11; Is 9:6f; 11:1; Matt 9:27; Luke 1:32, 69; John 7:42; Acts 13:23; Rom 1:3; Rev 22:16 <sup>b</sup>Matt 1:1-6: *Luke 3:32-34*; Gen 3:22-18; Gal 3:16 **2** <sup>1</sup>Lit *fathered*, and throughout the genealogy <sup>2</sup>Lit *and....*, and throughout the genealogy <sup>3</sup>Gr *Judas*; names of people in the Old Testament are given in their Old Testament form **3** <sup>1</sup>Gr *Aram* <sup>a</sup>Ruth 4:18-22; 1 Chr 2:1-15; Matt 1:3-6 **6** <sup>1</sup>Lit *her of Uriah* <sup>a2</sup> Sam 11:27; 12:24 **7** <sup>1</sup>Gr *Asaph* <sup>a1</sup> Chr 3:10ff **8** <sup>1</sup>Also Gr for *Jehoram* in 2 Kin 8:16; cf 1 Chr 3:11 **9** <sup>1</sup>Gr *Joatham* <sup>10</sup> Gr *Amos* <sup>a1</sup> Chr 3:14 **11** <sup>1</sup>*Jehoiachin* in 2 Kin 24:15 <sup>a2</sup> Kin 24:14f; Jer 27:20; Matt 1:17 **12** <sup>1</sup>Gr *Salathiel* <sup>a2</sup> Kin 24:14f; Jer 27:20; Matt 1:17 **13** <sup>1</sup>Gr *Abiud*, usually spelled *Abiud*

**16** <sup>1</sup>Gr *Christos* (*Christ*) <sup>a</sup>Matt 27:17, 22; Luke 2:11; John 4:25 **17** <sup>1</sup>Gr *Christos* (*Christ*) <sup>a2</sup> Kin 24:14f; Jer 27:20; Matt 1:11, 12 **18** <sup>1</sup>i.e. The Messiah <sup>2</sup>The

of Azor. <sup>14</sup>Azor was the father of Zadok, Zadok the father of Achim, and Achim the father of Eliud. <sup>15</sup>Eliud was the father of Eleazar, Eleazar the father of Matthan, and Matthan the father of Jacob. <sup>16</sup>Jacob was the father of Joseph the husband of Mary, by whom Jesus was born, <sup>a</sup>who is called <sup>1</sup>the Messiah.

<sup>17</sup>So all the generations from Abraham to David are fourteen generations; from David to the <sup>a</sup>deportation to Babylon, fourteen generations; and from the <sup>a</sup>deportation to Babylon to <sup>1</sup>the Messiah, fourteen generations.

*Conception and Birth of Jesus*

<sup>18</sup>Now the birth of Jesus <sup>1</sup>Christ was as follows: when His <sup>a</sup>mother Mary had been <sup>2</sup>betrothed to Joseph, before they came together she was <sup>b</sup>found to be with child by the Holy Spirit. <sup>19</sup>And Joseph her husband, being a righteous man and not wanting to disgrace her, planned <sup>1a</sup>to send her away secretly. <sup>20</sup>But when he had considered this, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, <sup>a</sup>"Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary as your wife; for <sup>1</sup>the Child who has been <sup>2</sup>conceived in her is of the Holy Spirit. <sup>21</sup>She will bear a Son; and <sup>a</sup>you shall call His name Jesus, for <sup>1</sup>He <sup>b</sup>will save His people from their sins." <sup>22</sup>Now all this <sup>1</sup>took place to fulfill what was <sup>a</sup>spoken by the

first stage of marriage in Jewish culture, usually lasting for a year before the wedding night, more legal than an engagement <sup>a</sup>Matt 12:46; Luke 1:27 <sup>b</sup>Luke 1:35 **19** <sup>1</sup>Or *to divorce her* <sup>a</sup>Deut 22:20-24; 24:1-4; John 8:4, 5 **20** <sup>1</sup>Lit *that which* <sup>2</sup>Lit *begotten* <sup>a</sup>Luke 2:4 **21** <sup>1</sup>Lit *He Himself* <sup>a</sup>Luke 1:31; 2:21 <sup>b</sup>Luke 2:11; John 1:29; Acts 4:12; 5:31; 13:23, 38, 39; Col 1:20-23 **22** <sup>1</sup>Lit *has happened* <sup>a</sup>Luke 24:44; Rom 1:2-4

Lord through the prophet: <sup>23</sup><sup>a</sup>BEHOLD, THE VIRGIN SHALL BE WITH <sup>b</sup>CHILD AND SHALL BEAR A SON, AND THEY SHALL CALL HIS NAME <sup>1</sup>IMMANUEL," which translated means, <sup>c</sup>"GOD WITH US." <sup>24</sup>And Joseph <sup>1</sup>awoke from his sleep and did as the angel of the Lord commanded him, and took *Mary* as his wife, <sup>25</sup><sup>1</sup>but kept her a virgin until she <sup>a</sup>gave birth to a Son; and <sup>b</sup>he called His name Jesus.

### The Visit of the Magi

**2** Now after Jesus was <sup>a</sup>born in Bethlehem of Judea in the days of <sup>b</sup>Herod the king, <sup>1</sup>magi from the east arrived in Jerusalem, saying, <sup>2</sup>"Where is He who has been born <sup>a</sup>King of the Jews? For we saw <sup>b</sup>His star in the east and have come to worship Him." <sup>3</sup>When Herod the king heard *this*, he was troubled, and all Jerusalem with him. <sup>4</sup>Gathering together all the chief priests and scribes of the people, he inquired of them where the <sup>1</sup>Messiah was to be born. <sup>5</sup>They said to him, <sup>a</sup>"In Bethlehem of Judea; for this is what has been written <sup>1</sup>by the prophet:

<sup>6</sup> <sup>a</sup>AND YOU, BETHLEHEM, LAND OF JUDAH,  
ARE BY NO MEANS LEAST  
AMONG THE LEADERS OF  
JUDAH;  
FOR OUT OF YOU SHALL COME  
FORTH A RULER  
WHO WILL <sup>b</sup>SHEPHERD MY  
PEOPLE ISRAEL.' "

<sup>7</sup>Then Herod secretly called the magi and determined from them <sup>1</sup>the exact time <sup>a</sup>the star appeared. <sup>8</sup>And he sent them to Bethlehem and said, "Go and search carefully for the Child; and when you have found *Him*,

<sup>23</sup> <sup>1</sup>Or *Emmanuel* <sup>a</sup>Is 7:14 <sup>b</sup>Is 9:6; 7:14 <sup>c</sup>Is 8:10  
<sup>24</sup> <sup>1</sup>Lit *got up*  
<sup>25</sup> <sup>1</sup>Lit *and was not knowing her*  
<sup>a</sup>Luke 2:7  
<sup>b</sup>Matt 1:21; Luke 2:21  
<sup>2:1</sup> <sup>1</sup>A caste of wise men specializing in astronomy, astrology, and natural science  
<sup>a</sup>Mic 5:2; Luke 2:4-7 <sup>b</sup>Luke 1:5  
<sup>2</sup> <sup>a</sup>Jer 23:5; 30:9; Zech 9:9; Matt 27:11; Luke 19:38; 23:38; John 1:49 <sup>b</sup>Num 24:17  
<sup>4</sup> <sup>1</sup>Gr *Christos* (*Christ*)  
<sup>5</sup> <sup>1</sup>Or *through*  
<sup>a</sup>John 7:42  
<sup>6</sup> <sup>a</sup>Mic 5:2; John 7:42  
<sup>b</sup>John 21:16  
<sup>7</sup> <sup>1</sup>Lit *the time of the appearing star*  
<sup>a</sup>Num 24:17

report to me, so that I too may come and worship Him." <sup>9</sup>After hearing the king, they went their way; and the star, which they had seen in the east, went on before them until it came and stood over *the place* where the Child was. <sup>10</sup>When they saw the star, they rejoiced exceedingly with great joy. <sup>11</sup>After coming into the house they saw the Child with <sup>a</sup>Mary His mother; and they <sup>1</sup>fell to the ground and <sup>b</sup>worshiped Him. Then, opening their treasures, they presented to Him gifts of gold, frankincense, and myrrh. <sup>12</sup>And having been <sup>a</sup>warned by *God* <sup>b</sup>in a dream not to return to Herod, the magi left for their own country by another way.

### The Flight to Egypt

<sup>13</sup>Now when they had gone, behold, an <sup>a</sup>angel of the Lord <sup>\*b</sup>appeared to Joseph in a dream and said, "Get up! Take the Child and His mother and flee to Egypt, and remain there until I tell you; for Herod is going to search for the Child to destroy Him."

<sup>14</sup>So <sup>1</sup>Joseph got up and took the Child and His mother while it was still night, and left for Egypt. <sup>15</sup>He <sup>1</sup>remained there until the death of Herod. *This was* to fulfill what had been spoken by the Lord through the prophet: <sup>a</sup>"OUT OF EGYPT I CALLED <sup>b</sup>MY SON."

### Herod Slaughters Babies

<sup>16</sup>Then when Herod saw that he had been tricked by <sup>a</sup>the magi, he became very enraged, and sent and <sup>b</sup>slew all the male children who were in Bethlehem and all its vicinity, from two years old and under, ac-

<sup>11</sup> <sup>1</sup>Lit *prostrated*; i.e. face down in a prone position to indicate worship  
<sup>a</sup>Matt 1:18; 12:46  
<sup>b</sup>Matt 14:33  
<sup>12</sup> <sup>a</sup>Matt 2:13; 19, 22; Luke 2:26; Acts 10:22; Heb 8:5; 11:7 <sup>b</sup>Job 33:15, 16; Matt 1:20  
<sup>13</sup> <sup>a</sup>Acts 5:19; 10:7; 12:7-11  
<sup>b</sup>Matt 2:12, 19  
<sup>14</sup> <sup>1</sup>Lit *he*  
<sup>15</sup> <sup>1</sup>Lit *was*  
<sup>a</sup>Hos 11:1; Num 24:8 <sup>b</sup>Ex 4:22f  
<sup>16</sup> <sup>a</sup>Matt 2:1  
<sup>b</sup>Is 59:7

ording to the time which he had determined from the magi. 17 Then what had been spoken through Jeremiah the prophet was fulfilled:

18 <sup>a</sup>"A VOICE WAS HEARD IN RAMAH,  
WEeping AND GREAT MOURNING,  
RACHEL WEeping FOR HER CHILDREN;  
AND SHE REFUSED TO BE COMFORTED,  
BECAUSE THEY WERE NO MORE."

19 But when Herod died, behold, an angel of the Lord <sup>a</sup>appeared in a dream to Joseph in Egypt, and said, 20 "Get up, take the Child and His mother, and go into the land of Israel; for those who sought the Child's life are dead." 21 So <sup>1</sup>Joseph got up, took the Child and His mother, and came into the land of Israel. 22 But when he heard that Archelaus was reigning over Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there. Then after being <sup>a</sup>warned by God in a dream, he left for the regions of Galilee, 23 and came and lived in a city called <sup>a</sup>Nazareth. *This was to fulfill what was spoken through the prophets: "He shall be called a <sup>b</sup>Nazarene."*

### *The Preaching of John the Baptist*

3 Now <sup>a</sup>in those days <sup>b</sup>John the Baptist <sup>c</sup>came, <sup>2</sup>preaching in the <sup>c</sup>wilderness of Judea, saying, 2 <sup>a</sup>"Repent, for <sup>b</sup>the kingdom of heaven <sup>1</sup>is at hand." 3 For this is the <sup>a</sup>one referred to <sup>1</sup>by Isaiah the prophet when he said,

<sup>b</sup>"THE VOICE OF ONE <sup>2</sup>CRYING IN THE WILDERNESS,

18 <sup>a</sup>Jer 31:15  
19 <sup>a</sup>Matt 1:20;  
2:12, 13, 22  
21 <sup>1</sup>Lit *he*  
22 <sup>a</sup>Matt 2:12,  
13, 19  
23 <sup>a</sup>Luke 1:26;  
2:39; John 1:45;  
46 <sup>a</sup>Mark 1:24;  
John 18:5, 7;  
19:19

3:1 <sup>1</sup>Or *arrived, or appeared* <sup>2</sup>Or *proclaiming as a herald* <sup>a</sup>Matt 3:1-12; *Mark 1:3-8; Luke 3:2-17; John 1:6-8, 19-28* <sup>b</sup>Matt 11:11-14; 16:14  
<sup>c</sup>Josh 15:61; Judg 1:16  
2 <sup>1</sup>Lit *has come near* <sup>a</sup>Matt 4:17  
<sup>b</sup>Dan 2:44; Matt 4:17, 23; 6:10; 10:7; Mark 1:15; Luke 10:9f; 11:20; 21:31  
3 <sup>1</sup>Or *through* <sup>2</sup>Or *shouting*  
<sup>a</sup>Luke 1:17, 76  
<sup>b</sup>Is 40:3

3 <sup>c</sup>John 1:23  
4 <sup>1</sup>Lit *his garment* <sup>a2</sup> Kin 1:8; Zech 13:4; Matt 11:8; Mark 1:6  
<sup>b</sup>Lev 11:22  
5 <sup>a</sup>Mark 1:5  
<sup>b</sup>Luke 3:3  
6 <sup>a</sup>Matt 3:11, 13-16; Mark 1:5; John 1:25, 26; 3:23; Acts 1:5; 2:38-41; 10:37  
7 <sup>a</sup>Matt 16:1ff; 23:13, 15  
<sup>b</sup>Matt 22:23; Acts 4:1; 5:17; 23:6ff  
<sup>c</sup>Matt 12:34; 23:33  
<sup>d1</sup> Thess 1:10  
8 <sup>a</sup>Luke 3:8; Eph 5:8, 9  
<sup>b</sup>Acts 26:20  
9 <sup>a</sup>Luke 3:8; 16:24; John 8:33, 39, 53; Acts 13:26; Rom 4:1; 9:7, 8; Gal 3:29  
10 <sup>a</sup>Luke 3:9  
<sup>b</sup>Ps 92:12-14; Matt 7:19; John 15:2  
11 <sup>1</sup>The Gr here can be translated *in, with or by*  
<sup>a</sup>Mark 1:4, 8; Luke 3:16; John 1:26f; Acts 1:5; 8:36, 38; 11:16  
<sup>b</sup>John 1:33;

<sup>c</sup>MAKE READY THE WAY OF THE LORD,  
MAKE HIS PATHS STRAIGHT!" "

4 Now John himself had <sup>1a</sup>a garment of camel's hair and a leather belt around his waist; and his food was <sup>b</sup>locusts and wild honey. 5 Then Jerusalem <sup>a</sup>was going out to him, and all Judea and all <sup>b</sup>the district around the Jordan; 6 and they were being <sup>a</sup>baptized by him in the Jordan River, as they confessed their sins.

7 But when he saw many of the <sup>a</sup>Pharisees and <sup>b</sup>Sadducees coming for baptism, he said to them, "You <sup>c</sup>brood of vipers, who warned you to flee from <sup>d</sup>the wrath to come? 8 <sup>a</sup>Therefore bear fruit <sup>b</sup>in keeping with repentance; 9 and do not suppose that you can say to yourselves, '<sup>a</sup>We have Abraham for our father'; for I say to you that from these stones God is able to raise up children to Abraham. 10 The <sup>a</sup>axe is already laid at the root of the trees; therefore <sup>b</sup>every tree that does not bear good fruit is cut down and thrown into the fire.

11 "As for me, <sup>a1</sup>I baptize you <sup>1</sup>with water for repentance, but He who is coming after me is mightier than I, and I am not fit to remove His sandals; <sup>b</sup>He will baptize you <sup>1</sup>with the Holy Spirit and fire. 12 His <sup>a</sup>winnowing fork is in His hand, and He will thoroughly clear His threshing floor; and He will <sup>b</sup>gather His wheat into the barn, but He will burn up the <sup>c</sup>chaff with <sup>d</sup>unquenchable fire."

Acts 2:3, 4; Titus 3:5  
12 <sup>a</sup>Is 30:24; 41:16; Jer 15:7; 51:2; Luke 3:17  
<sup>b</sup>Matt 13:30  
<sup>c</sup>Ps 1:4  
<sup>d</sup>Is 66:24; Jer 7:20; Matt 13:41, 42; Mark 9:43, 48

*The Baptism of Jesus*

13<sup>a</sup>Then Jesus <sup>\*</sup>arrived <sup>b</sup>from Galilee at the Jordan coming to John, to be baptized by him. 14But John tried to prevent Him, saying, "I have need to be baptized by You, and do You come to me?" 15But Jesus answering said to him, "**Permit it at this time; for in this way it is fitting for us <sup>a</sup>to fulfill all righteousness.**" Then he <sup>\*</sup>permitted Him. 16After being baptized, Jesus came up immediately from the water; and behold, the heavens were opened, and <sup>1a</sup>he saw the Spirit of God descending as a dove and <sup>2</sup>lighting on Him, 17and behold, a voice out of the heavens said, "<sup>a</sup>This is <sup>1</sup>My beloved Son, in whom I am well-pleased."

*The Temptation of Jesus*

4<sup>a</sup>Then Jesus was led up by the Spirit into the wilderness <sup>b</sup>to be tempted by the devil. 2And after He had <sup>a</sup>fasted forty days and forty nights, He <sup>1</sup>then became hungry. 3And <sup>a</sup>the tempter came and said to Him, "If You are the <sup>b</sup>Son of God, command that these stones become bread." 4But He answered and said, "**It is written, <sup>a</sup>'A MAN SHALL NOT LIVE ON BREAD ALONE, BUT ON EVERY WORD THAT PROCEEDS OUT OF THE MOUTH OF GOD.'**"

5Then the devil <sup>\*</sup>took Him into <sup>a</sup>the holy city and had Him stand on the pinnacle of the temple, 6and <sup>\*</sup>said to Him, "If You are the Son of God, throw Yourself down; for it is written, <sup>a</sup>'HE WILL COMMAND HIS ANGELS CONCERNING YOU'; and

13 <sup>a</sup>Matt 3:13-17; Mark 1:9-11; Luke 3:21, 22; John 1:31-34 <sup>b</sup>Matt 2:22  
15 <sup>a</sup>Ps 40:7, 8; John 4:34; 8:29  
16 <sup>1</sup>Or He <sup>2</sup>Lit coming upon Him <sup>a</sup>Mark 1:10; Luke 3:22; John 1:32; Acts 7:56  
17 <sup>1</sup>Or My Son, the Beloved <sup>a</sup>Ps 2:7; Is 42:1; Matt 12:18; 17:5; Mark 9:7; Luke 9:35; John 12:28  
4:1 <sup>a</sup>Matt 4:1-11; Mark 1:12, 13; Luke 4:1-13  
<sup>b</sup>Heb 4:15; James 1:14  
2 <sup>1</sup>Lit later became; or afterward became <sup>a</sup>Ex 34:28; 1 Kin 19:8  
3 <sup>a</sup>1 Thess 3:5  
<sup>b</sup>Matt 14:33; 26:63; Mark 3:11; 5:7; Luke 1:35; 4:41; John 1:34, 49; Acts 9:20  
4 <sup>a</sup>Deut 8:3  
5 <sup>a</sup>Neh 11:1, 18; Dan 9:24; Matt 27:53  
6 <sup>a</sup>Ps 91:11, 12  
7 <sup>1</sup>Lit Again <sup>a</sup>Deut 6:16  
8 <sup>a</sup>Matt 16:26;  
1 John 2:15-17  
9 <sup>1</sup>Lit prostrate Yourself <sup>a</sup>1 Cor 10:20f  
10 <sup>1</sup>Or fulfill religious duty to Him <sup>a</sup>Deut 6:13; 10:20  
11 <sup>a</sup>Matt 26:53; Luke 22:43; Heb 1:14  
12 <sup>a</sup>Matt 14:3; Mark 1:14; Luke 3:20; John 3:24  
<sup>b</sup>Mark 1:14; Luke 4:14; John 1:43; 2:11  
13 <sup>a</sup>Matt 11:23; Mark 1:21; 2:1; Luke 4:23, 31; John 2:12; 4:46f  
15 <sup>1</sup>Or Toward the sea <sup>2</sup>Lit nations, usually non-Jewish <sup>a</sup>Is 9:1  
16 <sup>a</sup>Is 9:2; 60:1-3; Luke 2:32

'ON *their* HANDS THEY WILL BEAR YOU UP, SO THAT YOU WILL NOT STRIKE YOUR FOOT AGAINST A STONE.' "

7 Jesus said to him, "**<sup>1</sup>On the other hand, it is written, <sup>a</sup>'YOU SHALL NOT PUT THE LORD YOUR GOD TO THE TEST.'**"

8<sup>a</sup>Again, the devil <sup>\*</sup>took Him to a very high mountain and <sup>\*</sup>showed Him all the kingdoms of the world and their glory; 9and he said to Him, "<sup>a</sup>All these things I will give You, if You fall down and <sup>1</sup>worship me." 10Then Jesus <sup>\*</sup>said to him, "**Go, Satan! For it is written, <sup>a</sup>'YOU SHALL WORSHIP THE LORD YOUR GOD, AND <sup>1</sup>SERVE HIM ONLY.'**" 11Then the devil <sup>\*</sup>left Him; and behold, <sup>a</sup>angels came and *began* to minister to Him.

*Jesus Begins His Ministry*

12Now when Jesus heard that <sup>a</sup>John had been taken into custody, <sup>b</sup>He withdrew into Galilee; 13and leaving Nazareth, He came and <sup>a</sup>settled in Capernaum, which is by the sea, in the region of Zebulun and Naphtali. 14*This was* to fulfill what was spoken through Isaiah the prophet:

15<sup>a</sup>THE LAND OF ZEBULUN AND THE LAND OF NAPHTALI,

<sup>1</sup>BY THE WAY OF THE SEA, BEYOND THE JORDAN, GALILEE OF THE GENTILES—

16<sup>a</sup>THE PEOPLE WHO WERE SITTING IN DARKNESS SAW A GREAT LIGHT, AND THOSE WHO WERE SITTING IN THE LAND AND SHADOW OF DEATH, UPON THEM A LIGHT DAWNED."

17<sup>a</sup>From that time Jesus began to <sup>1</sup>preach and say, **“<sup>b</sup>Repent, for the kingdom of heaven is at hand.”**

*The First Disciples*

18<sup>a</sup>Now as Jesus was walking by <sup>b</sup>the Sea of Galilee, He saw two brothers, <sup>c</sup>Simon who was called Peter, and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishermen. 19 And He <sup>\*</sup>said to them, **“<sup>1</sup>Follow Me, and I will make you fishers of men.”** 20 Immediately they left their nets and followed Him. 21 Going on from there He saw two other brothers, <sup>1a</sup>James the son of Zebedee, and <sup>2</sup>John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets; and He called them. 22 Immediately they left the boat and their father, and followed Him.

*Ministry in Galilee*

23 Jesus was going <sup>a</sup>throughout all Galilee, <sup>b</sup>teaching in their synagogues and <sup>c</sup>proclaiming the <sup>1</sup>gospel of the kingdom, and <sup>d</sup>healing every kind of disease and every kind of sickness among the people.

24 The news about Him spread <sup>a</sup>throughout all Syria; and they brought to Him all who were ill, those suffering with various diseases and pains, <sup>b</sup>demoniacs, <sup>1c</sup>epileptics, <sup>d</sup>paralytics; and He healed them. 25 Large crowds <sup>a</sup>followed Him from Galilee and <sup>b</sup>the Decapolis and Jerusalem and Judea and <sup>c</sup>from beyond the Jordan.

17 <sup>1</sup>Or proclaim <sup>a</sup>Mark 1:14, 15 <sup>b</sup>Matt 3:2

18 <sup>a</sup>Matt 4:18-22; <sup>Mark 1:16-20</sup>; Luke 5:2-11; John 1:40-42 <sup>b</sup>Matt 15:29; Mark 7:31; Luke 5:1; John 6:1 <sup>c</sup>Matt 10:2; 16:18; John 1:40-42 <sup>19</sup> <sup>1</sup>Lit Come here after Me <sup>21</sup> <sup>1</sup>Or Jacob; James is the Eng form of Jacob <sup>2</sup>Gr Johannes, Heb Johanan <sup>a</sup>Matt 10:2; 20:20 <sup>23</sup> <sup>1</sup>Or good news <sup>a</sup>Mark 1:39; Luke 4:14, 44 <sup>b</sup>Matt 9:35; 13:54; Mark 1:21; 6:2; 10:1; Luke 4:15; 6:6; 13:10; John 6:59; 18:20 <sup>c</sup>Matt 3:2; 9:35; 24:14; Mark 1:14; Luke 4:43; 8:1; 16:16; Acts 20:25; 28:31 <sup>d</sup>Matt 8:16; 9:35; 14:14; 15:30; 19:2; 21:14; Mark 1:34; 3:10; Luke 4:40; 7:21; Acts 10:38

24 <sup>1</sup>Lit moonstruck <sup>a</sup>Mark 7:26; Luke 2:2; Acts 15:23; 18:18; 20:3; 21:3; Gal 1:21 <sup>b</sup>Matt 8:16, 28, 33; 9:32; 12:22; 15:22; Mark 1:32; 5:15, 16, 18; Luke 8:36; John 10:21 <sup>c</sup>Matt 17:15 <sup>d</sup>Matt 8:6; 9:2, 6; Mark 2:3-5, 9; Luke 5:24 <sup>25</sup> <sup>a</sup>Mark 3:7, 8; Luke 6:17 <sup>b</sup>Mark 5:20; 7:31 <sup>c</sup>Matt 4:15

5:1 <sup>1</sup>Or hill <sup>a</sup>Matt ch 5-7; Luke 6:20-49 <sup>b</sup>Mark 3:13; Luke 6:17; 9:28; John 6:3, 15 <sup>2</sup> <sup>a</sup>Matt 13:35; Acts 8:35; 10:34; 18:14

*The Sermon on the Mount; The Beatitudes*

5<sup>a</sup>When Jesus saw the <sup>b</sup>crowds, He went up on <sup>1</sup>the <sup>1</sup>mountain; and after He sat down, His disciples came to Him. 2<sup>a</sup>He opened His mouth and *began* to teach them, saying,

**3<sup>1a</sup> Blessed are the <sup>2</sup>poor in spirit, for <sup>b</sup>theirs is the kingdom of heaven.**

**4<sup>a</sup> Blessed are <sup>a</sup>those who mourn, for they shall be comforted.**

**5<sup>a</sup> Blessed are <sup>a</sup>the <sup>1</sup>gentle, for they shall inherit the earth.**

**6<sup>a</sup> Blessed are <sup>a</sup>those who hunger and thirst for righteousness, for they shall be satisfied.**

**7<sup>a</sup> Blessed are <sup>a</sup>the merciful, for they shall receive mercy.**

**8<sup>a</sup> Blessed are <sup>a</sup>the pure in heart, for <sup>b</sup>they shall see God.**

**9<sup>a</sup> Blessed are the peacemakers, for <sup>a</sup>they shall be called sons of God.**

**10<sup>a</sup> Blessed are those who have been <sup>a</sup>persecuted for the sake of righteousness, for <sup>b</sup>theirs is the kingdom of heaven.**

**11<sup>a</sup> Blessed are you when <sup>a</sup>people insult you and persecute you, and falsely say all kinds of evil against you because of Me. 12 Rejoice and be glad, for your reward in heaven is great; for <sup>a</sup>in the same way**

3 <sup>1</sup>i.e. fortunate or prosperous, and so through v 11 <sup>2</sup>i.e. those who are not spiritually arrogant <sup>a</sup>Matt 5:3-12; Luke 6:20-23 <sup>b</sup>Matt 5:10; 19:14; 25:34; Mark 10:14; Luke 6:20; 22:29f <sup>4</sup> <sup>a</sup>Is 61:2; John 16:20; Rev 7:17 <sup>5</sup> <sup>1</sup>Or humble, meek <sup>a</sup>Ps 37:11 <sup>6</sup> <sup>a</sup>Is 55:1, 2; John 4:14; 6:48ff; 7:37 <sup>7</sup> <sup>a</sup>Prov 11:17; Matt 6:14, 15; 18:33-35 <sup>8</sup> <sup>a</sup>Ps 24:4 <sup>b</sup>Heb 12:14; 1 John 3:2; Rev 22:4 <sup>9</sup> <sup>a</sup>Matt 5:45; Luke 6:35; Rom 8:14 <sup>10</sup> <sup>a</sup>1 Pet 3:14 <sup>b</sup>Matt 5:3; 19:14; 25:34; Mark 10:14; Luke 6:20; 22:29f <sup>11</sup> <sup>a</sup>1 Pet 4:14 <sup>12</sup> <sup>a</sup>2 Chr 36:16; Matt 23:37; Acts 7:52; 1 Thess 2:15; Heb 11:33ff; James 5:10

they persecuted the prophets who were before you.

### Disciples and the World

13 "You are the salt of the earth; but <sup>a</sup>if the salt has become tasteless, how <sup>1</sup>can it be made salty *again*? It is no longer good for anything, except to be thrown out and trampled under foot by men.

14 "You are <sup>a</sup>the light of the world. A city set on a <sup>1</sup>hill cannot be hidden; <sup>15</sup><sup>a</sup>nor does *any-one* light a lamp and put it under a <sup>1</sup>basket, but on the lampstand, and it gives light to all who are in the house. <sup>16</sup>Let your light shine before men in such a way that they may <sup>a</sup>see your good works, and <sup>b</sup>glorify your Father who is in heaven.

17 "Do not think that I came to abolish the <sup>a</sup>Law or the Prophets; I did not come to abolish but to fulfill. <sup>18</sup>For truly I say to you, <sup>a</sup>until heaven and earth pass away, not <sup>1</sup>the smallest letter or stroke shall pass from the Law until all is accomplished. <sup>19</sup>Whoever then annuls one of the least of these commandments, and teaches <sup>1</sup>others *to do* the same, shall be called least <sup>a</sup>in the kingdom of heaven; but whoever <sup>2</sup>keeps and teaches *them*, he shall be called great in the kingdom of heaven.

20 "For I say to you that unless your <sup>a</sup>righteousness surpasses *that* of the scribes and Pharisees, you will not enter the kingdom of heaven.

### Personal Relationships

21 <sup>a</sup>"You have heard that <sup>1</sup>the ancients were told, <sup>b</sup>"YOU SHALL NOT COMMIT MURDER" and "Whoever commits murder shall be

13 <sup>1</sup>Lit *will*

<sup>a</sup>Mark 9:50; Luke 14:34f

14 <sup>1</sup>Or *mountain* <sup>a</sup>Prov 4:18; John 8:12; 9:5; 12:36

15 <sup>1</sup>Or *peck-measure* <sup>a</sup>Mark 4:21; Luke 8:16; 11:33; Phil 2:15

16 <sup>a</sup>1 Pet 2:12

<sup>b</sup>Matt 9:8

17 <sup>a</sup>Matt 7:12

18 <sup>1</sup>Lit *one iota* (Heb *yodh*) or *one projection of a letter (serif)*

<sup>a</sup>Matt 24:35;

Luke 16:17

19 <sup>1</sup>Gr *anthropoi* <sup>2</sup>Lit *does* <sup>a</sup>Matt 11:11

20 <sup>a</sup>Luke 18:11, 12

21 <sup>1</sup>Lit *it was said to the ancients* <sup>a</sup>Matt 5:27, 33, 38, 43

<sup>b</sup>Ex 20:13; Deut 5:17

21 <sup>2</sup>Or *guilty before* <sup>a</sup>Deut 16:18; 2 Chr 19:5f

22 <sup>1</sup>Or *liable to* <sup>2</sup>Or *empty-head*;

Gr *Raka (Raca)*

fr Aram *reqa*

<sup>3</sup>Lit *the Sanhedrin* <sup>4</sup>Lit *Gehenna of fire*

<sup>a</sup>Deut 16:18;

2 Chr 19:5f

<sup>b</sup>Matt 10:17;

26:59; Mark 13:9; 14:55;

15:1; Luke 22:66; John 11:47; Acts 4:15; 5:21; 6:12;

22:30; 23:1;

24:20 <sup>c</sup>Matt 5:29f; 10:28;

18:9; 23:15, 33;

Mark 9:43ff;

Luke 12:5;

James 3:6

23 <sup>1</sup>Or *gift*

<sup>a</sup>Matt 5:24

24 <sup>1</sup>Or *gift*

<sup>a</sup>Rom 12:17, 18

25 <sup>a</sup>Prov 25:8f;

Luke 12:58

26 <sup>1</sup>Lit *quadrans*

(equaling two mites); i.e. 1/64

of a daily wage

<sup>a</sup>Luke 12:59

27 <sup>a</sup>Matt 5:21,

33, 38, 43 <sup>b</sup>Ex 20:14; Deut 5:18

28 <sup>a</sup>2 Sam 11:2-5; Job 31:1; Matt 15:19; James 1:14, 15

29 <sup>1</sup>i.e. *sin* <sup>2</sup>Lit *that one...be lost*

<sup>3</sup>Lit *not your whole body* <sup>4</sup>Gr *Gehenna* <sup>a</sup>Matt 18:9; Mark 9:47 <sup>b</sup>Matt 5:22

30 <sup>1</sup>i.e. *sin* <sup>2</sup>Lit *that one...be lost* <sup>a</sup>Matt 18:8; Mark 9:43

<sup>2</sup>liable to <sup>c</sup>the court.' <sup>22</sup>But I say to you that everyone who is angry with his brother shall be <sup>1</sup>guilty before <sup>a</sup>the court; and whoever says to his brother, <sup>2</sup>"You good-for-nothing," shall be <sup>1</sup>guilty before <sup>3b</sup>the supreme court; and whoever says, "You fool," shall be <sup>1</sup>guilty *enough to go into the* <sup>4c</sup>fiery hell. <sup>23</sup>Therefore if you are <sup>a</sup>presenting your <sup>1</sup>offering at the altar, and there remember that your brother has something against you, <sup>24</sup>leave your <sup>1</sup>offering there before the altar and go; first be <sup>a</sup>reconciled to your brother, and then come and present your <sup>1</sup>offering. <sup>25</sup><sup>a</sup>Make friends quickly with your opponent at law while you are with him on the way, so that your opponent may not hand you over to the judge, and the judge to the officer, and you be thrown into prison. <sup>26</sup>Truly I say to you, <sup>a</sup>you will not come out of there until you have paid up the last <sup>1</sup>cent.

27 <sup>a</sup>"You have heard that it was said, <sup>b</sup>"YOU SHALL NOT COMMIT ADULTERY"; <sup>28</sup>but I say to you that everyone who looks at a woman <sup>a</sup>with lust for her has already committed adultery with her in his heart. <sup>29</sup><sup>a</sup>If your right eye makes you <sup>1</sup>stumble, tear it out and throw it from you; for it is better for you <sup>2</sup>to lose one of the parts of your body, <sup>3</sup>than for your whole body to be thrown into <sup>4b</sup>hell. <sup>30</sup><sup>a</sup>If your right hand makes you <sup>1</sup>stumble, cut it off and throw it from you; for it is better for you <sup>2</sup>to lose one of the parts of your

28 <sup>a</sup>2 Sam 11:2-5; Job 31:1; Matt 15:19; James 1:14, 15

29 <sup>1</sup>i.e. *sin* <sup>2</sup>Lit *that one...be lost*

<sup>3</sup>Lit *not your whole body* <sup>4</sup>Gr *Gehenna* <sup>a</sup>Matt 18:9; Mark 9:47 <sup>b</sup>Matt 5:22

30 <sup>1</sup>i.e. *sin* <sup>2</sup>Lit *that one...be lost* <sup>a</sup>Matt 18:8; Mark 9:43

body, <sup>3</sup>than for your whole body to go into <sup>4b</sup>hell.

**31** <sup>a</sup>“It was said, <sup>a</sup>WHOEVER SENDS HIS WIFE AWAY, LET HIM GIVE HER A CERTIFICATE OF DIVORCE’; <sup>32a</sup>but I say to you that every-one who <sup>1</sup>divorces his wife, except for *the* reason of unchastity, makes her commit adultery; and whoever marries a <sup>2</sup>divorced woman commits adultery.

**33** <sup>a</sup>“Again, <sup>a</sup>you have heard that <sup>1</sup>the ancients were told, <sup>2b</sup>YOU SHALL NOT <sup>3</sup>MAKE FALSE VOWS, BUT SHALL FULFILL YOUR <sup>4</sup>VOWS TO THE LORD.’ <sup>34</sup>But I say to you, <sup>a</sup>make no oath at all, either by heaven, for it is <sup>b</sup>the throne of God, <sup>35</sup>or by the earth, for it is the <sup>a</sup>footstool of His feet, or <sup>1b</sup>by Jerusalem, for it is <sup>b</sup>THE CITY OF THE GREAT KING. <sup>36</sup>Nor shall you make an oath by your head, for you cannot make one hair white or black. <sup>37</sup>But let your statement be, ‘Yes, yes’ or ‘No, no’; anything beyond these is <sup>1of</sup> <sup>a</sup>evil.

**38** <sup>a</sup>“You have heard that it was said, <sup>b</sup>AN EYE FOR AN EYE, AND A TOOTH FOR A TOOTH.’ <sup>39</sup>But I say to you, do not resist an evil person; but <sup>a</sup>whoever slaps you on your right cheek, turn the other to him also. <sup>40</sup>If anyone wants to sue you and take your <sup>1</sup>shirt, let him have your <sup>2</sup>coat also. <sup>41</sup>Whoever <sup>1</sup>forces you to go one mile, go with him two. <sup>42a</sup>Give to him who asks of you, and do not turn away from him who wants to borrow from you.

**43** <sup>a</sup>“You have heard that it was said, <sup>b</sup>YOU SHALL LOVE YOUR NEIGHBOR <sup>c</sup>and hate your enemy.’ <sup>44</sup>But I say to you, <sup>a</sup>love your enemies and pray for those who persecute you, <sup>45</sup>so

**30** <sup>3</sup>Lit *not your whole body* <sup>4Gr Gehenna</sup> <sup>b</sup>Matt 5:22

**31** <sup>a</sup>Deut 24:1, 3; Jer 3:1; Matt 19:7; Mark 10:4

**32** <sup>1</sup>Or *sends away* <sup>2</sup>Or *sent away* <sup>a</sup>Matt 19:9; Mark 10:11f; Luke 16:18; 1 Cor 7:11f

**33** <sup>1</sup>Lit *it was said to the ancients* <sup>2</sup>*you and your* are singular here <sup>3</sup>Or *break your vows* <sup>4</sup>Lit *oaths* <sup>a</sup>Matt 5:21, 27, 38, 43; 23:16ff <sup>b</sup>Lev 19:12; Num 30:2; Deut 23:21, 23

**34** <sup>a</sup>James 5:12 <sup>b</sup>Is 66:1; Matt 23:22

**35** <sup>1</sup>Or *toward* <sup>a</sup>Is 66:1; Acts 7:49 <sup>b</sup>Ps 48:2

**37** <sup>1</sup>Or *from the evil one* <sup>a</sup>Matt 6:13; 13:19, 38; John 17:15; 2 Thess 3:3; 1 John 2:13f; 3:12; 5:18f

**38** <sup>a</sup>Matt 5:21, 27, 33, 43 <sup>b</sup>Ex 21:24; Lev 24:20; Deut 19:21

**39** <sup>a</sup>Matt 5:39-42; <sup>b</sup>Luke 6:29, 30; 1 Cor 6:7

**40** <sup>1</sup>Lit *tunic*; i.e. a garment worn next to the body <sup>2</sup>Lit *cloak*; i.e. an outer garment

**41** <sup>1</sup>Lit *will force*

**42** <sup>a</sup>Deut 15:7-11; Luke 6:34f; 1 Tim 6:18

**43** <sup>a</sup>Matt 5:21, 27, 33, 38 <sup>b</sup>Lev 19:18 <sup>c</sup>Deut 23:3-6

**44** <sup>a</sup>Luke 6:27f; 23:34; Acts 7:60; Rom 12:20

**45** <sup>1</sup>Or *show yourselves to be* <sup>a</sup>Matt 5:9; Luke 6:35; Acts 14:17

**46** <sup>a</sup>Luke 6:32

**48** <sup>1</sup>Lit *you shall be* <sup>a</sup>Lev

that you may <sup>1b</sup>be <sup>a</sup>sons of your Father who is in heaven; for He causes His sun to rise on *the* evil and *the* good, and sends rain on *the* righteous and *the* unrighteous. <sup>46</sup>For <sup>a</sup>if you love those who love you, what reward do you have? Do not even the tax collectors do the same? <sup>47</sup>If you greet only your brothers, what more are you doing *than others*? Do not even the Gentiles do the same? <sup>48</sup>Therefore <sup>1a</sup>you are to be perfect, as your heavenly Father is perfect.

*Giving to the Poor and Prayer*

**6** <sup>a</sup>“Beware of practicing your righteousness before men <sup>a</sup>to be noticed by them; otherwise you have no reward with your Father who is in heaven.

<sup>2</sup>“So when you <sup>1</sup>give to the poor, do not sound a trumpet before you, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, so that they <sup>a</sup>may be honored by men. <sup>b</sup>Truly I say to you, they have their reward in full. <sup>3</sup>But when you <sup>1</sup>give to the poor, do not let your left hand know what your right hand is doing, <sup>4</sup>so that your <sup>1</sup>giving will be in secret; and <sup>a</sup>your Father who sees *what is done* in secret will reward you.

<sup>5</sup>“When you pray, you are not to be like the hypocrites; for they love to <sup>a</sup>stand and pray in the synagogues and on the street corners <sup>1b</sup>so that they may be seen by men. <sup>c</sup>Truly I say to you, they have their reward in full. <sup>6</sup>But you, when

19:2; Deut 18:13; 2 Cor 7:1; Phil 3:12-15  
**6:1** <sup>a</sup>Matt 6:5, 16; 23:5 <sup>2</sup> <sup>1</sup>Or *give alms* <sup>a</sup>Matt 6:5, 16; 23:5 <sup>b</sup>Matt 6:5, 16; Luke 6:24 <sup>3</sup> <sup>1</sup>Or *give alms* <sup>4</sup> <sup>1</sup>Or *alms* <sup>a</sup>Jer 17:10; Matt 6:6, 18; Heb 4:13 <sup>5</sup> <sup>1</sup>Lit *to be apparent to men* <sup>a</sup>Mark 11:25; Luke 18:11, 13 <sup>b</sup>Matt 6:1, 16 <sup>c</sup>Matt 6:2, 16; Luke 6:24